



Procès-verbal de l'Assemblée des délégués de Volailles de race Suisse

Dimanche 15 août 2021, 9h00

Campus Sursee, Leidenbergstrasse 17, 6208 Oberkirch LU

Ordre du jour

1. Salutations
2. Election des scrutateurs
3. Contrôle des présences
4. Procès-verbal de l'AD du 6 septembre 2020
5. Rapport annuel du président
6. Affaires financières
 - a) Comptes 2020 et rapport des réviseurs
 - b) Supplément au budget 2021
 - c) Budget 2022
 - d) Cotisation des membres et indemnités du comité
 - e) Subventions aux clubs de race
 - f) Crédit du comité
7. Elections
 - a) membre du comité
 - b) de l'Office de révision
8. Propositions
 - a) Modification des statuts
9. Expositions
 - a) Exposition Nationale 2021 à Winterthour
Adoption du règlement d'exposition
 - b) Exposition Nationale 2022 à Siggenthal
 - c) Exposition de coqs 2023 à Interlaken
 - d) Exposition Nationale 2024 et suivantes
10. Honorariat
11. Communications
12. Divers

2021 sera une année décisive pour l'élevage des petits animaux dans notre pays. L'avenir de Volailles de race Suisse dépendra de ce que nous allons construire ou voulons poursuivre. Mais concentrons-nous maintenant sur le présent et n'oublions pas qu'être éleveur de volailles est un plaisir que nous pouvons partager non seulement avec la famille mais aussi avec des collègues de toutes les régions de notre pays. Si le président, Jean-Maurice Tièche, jette un regard rétrospectif sur la

journée d'hier, force est de constater que cette joie y était présente. Il est heureux et fier que notre fédération soit une grande famille. Il invite les délégués à garder leur ouverture d'esprit et déclare ouverte l'assemblée des délégués 2021.

1. Salutations

Au nom du comité, Jean-Maurice Tièche souhaite aux délégués une cordiale bienvenue à Sursee. Il salue tout particulièrement tous les membres d'honneur de Volailles de race Suisse présents. Aujourd'hui, aucun hôte n'est parmi nous. Pour faciliter la traduction, il prie tous les intervenants de s'exprimer en langue écrite. Il s'attend à ce que toutes les discussions sur les affaires se fassent objectivement et avec respect.

Excuses

Pour l'assemblée des délégués de ce jour, le comité a de nouveau reçu différentes excuses. Les noms de tous les excusés peuvent être consultés dans le procès-verbal de l'AD publié sur Internet.

Membres d'honneur :

Hansruedi Bigler
Willi Burkhart
Ursula Götz
Kurt Halter
Rösli Karpf
Röbi Knechtli
Reto Oesch
Gilles Python
René Schlauri
Hubert Schönenberger
Manuel Strasser
Fritz Tanner
Jakob Weder
Irène Wernli
Martin Wyss

Et de la section VKO Simme-Saane Samuel Wampfler.

Rolf Stetten, représentant et directeur des ventes pour la volaille de notre sponsor, la maison UFA, et le conservateur du Musée Zur Allerheiligen de Schaffhouse, Urs Weibel, ont dû aussi se faire excuser.

Un grand merci à Michel Bovet pour la traduction simultanée de l'assemblée des délégués d'aujourd'hui.

Avant d'aborder l'ordre du jour de l'assemblée des délégués de cette année, une pensée est adressée à tous ceux que la maladie ou un autre problème empêchent d'être présents aujourd'hui. Le président leur souhaite un prompt et complet rétablissement.

Nécrologie

Durant le dernier exercice aussi, de nombreux collègues ont malheureusement quitté cette terre pour toujours. Au nom de tous ceux qui nous ont quittés pour toujours, nous avons une pensée émue pour nos membres d'honneur décédés, Erwin Böhlen, de Steffisburg, et Willi Aebischer, de Worb. Le président invite les délégués à se lever de leurs sièges pour observer un instant de recueillement à la mémoire des défunts.

L'envoi des documents pour l'AD s'est fait dans les délais, le 16 juillet 2021, par ZT Medien à Zofingue.

Les cartes de vote ont été envoyées à toutes les organisations qui ont annoncé un préposé ou un président de club de race dans la statistique de Petits animaux Suisse. Dans les sections où le poste de préposé avicole était vacant, les cartes de vote ont été envoyées à l'adresse du président.

De plus, l'ordre du jour de l'assemblée d'aujourd'hui a été publié dans le MAG Petits animaux en allemand et en français et il pouvait être imprimé à partir de la page Internet de notre fédération. L'envoi des documents a été annoncé dans les médias précités.

2. Election des scrutateurs

Le comité propose comme scrutateurs les personnes suivantes : Heiri Fallegger pour les 4 rangées de sièges du devant et Daniel Grossenbacher pour les 4 rangées du fond. Les personnes proposées sont élues comme scrutateurs à l'unanimité. Comme chef-scrutateur, c'est Ruedi Hofmann qui est proposé et élu à l'unanimité.

Jean-Maurice Tièche félicite les élus et les prie de compter les cartes de vote des délégués et les personnes présentes et de communiquer leurs résultats au chef-scrutateur.

Constatation des présences

Le travail des scrutateurs a donné le résultat suivant : 87 personnes présentes avec 154 voix valables. La majorité absolue est donc de 78 voix.

3. Procès-verbal de l'AD du 6 septembre 2020

Le procès-verbal de l'assemblée des délégués du 6 septembre 2020 à Sursee a été publié dans les deux langues dans les nouvelles de la fédération N° 40 du 1^{er} octobre 2020. Dans le délai statutaire de 30 jours, aucune objection n'est parvenue au président, de sorte que le procès-verbal est adopté. Gabi Maurer est remerciée pour la rédaction du procès-verbal et Michel Bovet pour sa traduction.

5. Rapport annuel du président

Jean-Maurice Tièche passe la parole à la vice-présidente, Gabi Maurer. Le rapport annuel du président a été adressé à toutes les organisations, en allemand et en français, avec les documents de l'assemblée des délégués, il a également paru dans ces deux langues dans la Tierwelt. L'assemblée n'a aucune demande de complément.

Le rapport annuel est adopté à l'unanimité et Jean-Maurice Tièche est remercié de son travail par acclamations.

6. Affaires financières

Le caissier, Peter Gütle conduit le point de l'ordre du jour consacré aux affaires financières

6a) Comptes annuels 2020 et rapport de révision

On peut toujours dire merci, même si le rendement de la Tierwelt a diminué nettement. Peter Gütle remercie UFA de son sponsoring. Il remercie aussi les fédérations cantonales et les clubs de race pour leurs cotisations de membres. Les comptes 2020 bouclent avec un léger bénéfice de CHF 36'000.-. Les comptes annuels sont présentés de manière parlante. Il constate entre autres que les frais d'administration du dernier exercice ont pu être réduits de près de CHF 32'000 et notre fidèle locataire du bien immobilier de Volailles de race Suisse s'est vu accorder une réduction de loyer de CHF 1'500.- durant quatre mois du lock down. L'Exposition nationale 2020 de Winterthour a dû être annulée à la dernière minute. Il n'y a eu du coup que des frais pour la production et l'envoi des documents d'inscription. Les finances d'inscription n'ont pas toutes été réclamées.

Michael Picard et Gilles Python ont examiné les comptes par sondage le 22 avril 2021 à Fribourg. Ils recommandent à l'assemblée des délégués l'adoption des comptes présentés et d'en donner simultanément décharge au caissier.

Décision : l'assemblée **adopte** les comptes annuels 2020 sans opposition.

b) Ajout au budget 2021

Dès le 1^{er} juillet 2021, il n'y aura plus aucun versement mensuel issu de la Tierwelt. La cotisation de membre a été augmentée à CHF 5.- par membre l'an dernier. Le dépôt du parc a déménagé de Hüniken à Sempach.

Gion Gross, représentant du club de la Welsumer, soumet la proposition que Volailles de race Suisse verse également les CHF 4.- par sujet au club de la Welsumer pour son exposition interne 2021 qui ne se fera pas dans le cadre de la Nationale de Winterthour, car elle avait déjà été attribuée ailleurs avant l'annulation de Winterthour 2020 et son renvoi en décembre 2021.

Le caissier commente une nouvelle fois le règlement et ajoute que l'exercice 2021 est spécial. Une question est posée par l'assemblée : Que va-t-il se passer sur la Nationale est de nouveau annulée ? Rien ne sera versé.

Décision : avec de nombreuses abstentions, la proposition du club de la Welsumer que le club reçoive CHF 4.- par sujet exposé lors de son exposition, avec 21 sujets au

minimum, seulement pour la saison d'exposition 2021, est adoptée par 45 oui contre 40 non.

L'ajout au budget 2021 est adopté sans opposition.

c) Budget 2022

P. Gütle informe sur le budget 2022, Les recettes ne résultent plus que des cotisations des membres, du sponsoring d'UFA et du loyer du bâtiment de Zollikofen. Pour l'année prochaine, c'est l'Exposition nationale à Siggenthal qui est planifiée, pour laquelle une perte de CHF 50'000.- est budgétée. Pour le futur, on recherche des expositions suisses moins coûteuses.

Décision : le budget 2022 est adopté sans opposition.

d) Cotisation annuelle des membres et indemnités du comité

La cotisation de membre pour 2021 est de CHF 5.- et a déjà été décidée lors de l'AD 2020. Lors de l'AD de cette année, la cotisation de CHF 5.- pour 2022 doit être confirmée. L'an prochain, il faudra de nouveau discuter d'une augmentation de la cotisation de membre.

L'indemnité forfaitaire du comité de CHF 20'000.- est maintenue pour 2021 et réduite de moitié dans le budget 2022. Le comité soutient aussi les mesures d'économie.

Décision : la cotisation annuelle des membres de CHF 5.- pour 2022 et l'indemnité du comité pour 2021 sont adoptées sans opposition.

Subventions aux clubs de race

Les subventions ont été redéfinies et adoptées en 2020. Pour mémoire : il n'y a plus de montant de base, mais seulement CHF 300.- si la CPP, la JEP et l'AD sont fréquentées. Cette année, seule l'AD était possible. Le paiement se fait après la manifestation, avec les justificatifs correspondants à l'adresse du caissier de la fédération.

Décision : sans opposition, les subventions aux clubs de race sont acceptées pour 2021.

f) Crédit du comité

Les CHF 7500.- par affaire, max CHF 25'000.- par exercice, sont adoptés à l'unanimité.

Le président remercie Peter Gütle de sa gestion avisée des finances de Volailles de race Suisse. Il remercie aussi Gilles Python et Michael Picard pour l'examen des comptes.

Comme les délégués l'ont entendu, l'avenir financier ne se présente pas bien. Comme Jean-Maurice Tièche le disait il y a quelques années déjà, nous devons prendre des décisions qui ne seront pas forcément agréables et nous devons

trouver des solutions financières et organisationnelles qui nous permettront de poursuivre nos buts et nos tâches.

Le comité de Volailles de race Suisse invite pour cela tous les éleveurs de volailles intéressés à la prochaine Conférence des présidents et des préposés, le samedi 5 février 2022, à Zollikofen. La plus grande partie de la journée se tiendra de nouveau sous la forme d'un workshop (atelier).

7. Elections

a) Membre du comité

Gabi Maurer va quitter le comité lors de l'AD 2022. Pour garantir une transition sans heurts, le comité a déjà recherché, pour l'AD 2021, un remplaçant ou une remplaçante qui pourrait ainsi accompagner la secrétaire sortante durant une année encore.

Après des annonces dans la Tierwelt qui n'ont rien apporté, nous avons trouvé par des contacts directs de plusieurs membres du comité une candidate idéale en la personne de Regula Hugentobler, de Sittersdorf. Elle est présentée par Wolfgang Gafner, préposé avicole de la Fédération thurgovienne des éleveurs de petits animaux (TKZV). Aucune autre personne n'est proposée par l'assemblée.

Décision : Regula Hugentobler est élue à l'unanimité au sein du comité de Volailles de race Suisse.

Le président la félicite de cette élection et lui souhaite la bienvenue au sein du comité. Regula Hugentobler accepte son élection et se réjouit de cette collaboration.

b) Office de révision

Gilles Python et Michaël Picard se mettent à disposition pour une nouvelle année comme réviseurs des comptes.

Décision : les réviseurs de comptes sont réélus pour une nouvelle année.

8. Propositions

Du côté des membres, aucune proposition n'est parvenue au président avant le 31 décembre 2020.

Adaptation des statuts

En relation avec la commission de formation, le président avait mentionné l'an dernier que le comité allait présenter cette année des modifications des statuts. Après examen, nous avons constaté que cela n'était pas nécessaire. Il n'est effectivement pas dit que le président de cette commission doit être élu par l'assemblée des délégués. Il est exact que la commission doit avoir un représentant au comité. Mais ce que le comité a dû changer, c'est le cahier des charges du président de l'Association des juges, par lequel il prend en charge cette fonction supplémentaire.

Toutefois, les délégués ont reçu avec la convocation à l'assemblée des délégués de ce jour une proposition du comité pour une modification des statuts. Il s'agit des art. 10 et 16 relatifs au droit de vote à l'assemblée des délégués et à la CPP. L'idée vise à simplifier les contrôles à l'entrée de la salle, sans que cela ne change le nombre des voix attribuées. Jean-Maurice Tièche prend les points les uns après les autres, sans en donner lecture. Si aucune remarque n'est formulée, il sera voté ensuite sur les deux articles ensemble. La parole n'est pas demandée.

Décision : sans opposition, les deux articles 10 et 16 sont adoptés dans leur nouvelle version. Les statuts révisés entrent dès aujourd'hui en vigueur. Le président remercie de la confiance.

9. Expositions

Jean-Maurice Tièche passe la parole à Hans-Ulrich Zahnd.

a) Nationale 2021 à Winterthour

L'Exposition nationale de volailles renvoyée en 2020 aura lieu les 4 et 5 décembre 2021. Fabian Schenkel présente les locaux. Les mesures liées à la pandémie seront communiquées dans les meilleurs délais. Le CO reconstitué est motivé et peut s'appuyer sur les préparatifs de 2020.

Les sponsors de 2020 ont maintenu leur sponsoring pour 2021, nous leur en sommes reconnaissants. Les parrainages de races sont pratiquement complets.

Adoption du règlement d'exposition

Dans le règlement d'exposition présenté, une erreur s'est encore glissée. Les frais de dossier de CHF 10.- sont pour tous, que l'inscription se fasse sur papier ou par voie électronique. Le paiement séparé par chaque éleveur est important. Nouveauté : les dindons, pintades, oies, canards et cailles pondeuses du Japon doivent être exposés dans un box, par deux au minimum, et tous les sujets sont jugés comme sujets individuels.

Décision : le règlement d'exposition est adopté sans opposition.

Nationale 2022

Rudi Hoffmann, président de la Fédération des éleveurs argoviens de petits animaux, présente la prochaine Nationale de Siggental AG. Le CO est formé. Ils vont préparer une exposition belle et simple.

Exposition suisse des coqs 2023 à Interlaken

Hans-Ulrich Zahnd n'a pas de nouvelles informations.

Une personne de l'assemblée demande comment va se faire le jugement des grandes volailles et des palmipèdes lors de l'Exposition des coqs. Le président traitera cette question avec son comité.

Nationale 2024 et suivantes

Le comité est ouvert à toutes personnes intéressées.

Le président remercie le responsable de son grand engagement pour ces diverses expositions.

10. Honorariat

Un cadeau est remis à Urs Lochmann pour l'Inventaire des races et variétés de coloris qu'il réalise tous les deux ans depuis 2009, à Michel Bovet pour ses innombrables heures de traduction des documents et dossiers les plus divers, ainsi qu'à Walter Gloor pour la gestion du parc d'exposition durant les 28 dernières années.

Médaille du mérite

Micheline Petter, d'Aigle et Ruedi Vögeli, de Kölliken, reçoivent la médaille du mérite.

Le Musée zur Allerheiligen de Schaffhouse a enregistré une grande affluence de visiteurs lors de l'exposition spéciale « La poule – volaille sous-estimée ».

Prochainement, un tableau représentant des poules sera remis personnellement au conservateur Urs Weibel, en guise de remerciements.

Membre d'honneur

Par acclamations, Fabian Schenkel est élu membre d'honneur.

11. Communications

Christian Lengacher, président de l'Association des juges, rapporte sur une année d'exposition très tranquille. Il informe sur le cours de formation des nouveaux juges où les 4 candidats, à savoir Reto Giacometti, Markus Grüter, Marvin Häfliger et Heinz Mathys, ont réussi le premier examen pratique intermédiaire. Après la réussite de l'examen théorique intermédiaire du 4 septembre 2021, les 4 candidats pourront fonctionner seuls lors de préjugements et juger en exposition en compagnie d'un juge officiel.

Plus de 100 personnes ont participé à la réunion d'information de Sempach, pour y découvrir les nouvelles directives de l'OSAV et en discuter.

Europe

L'exposition EE 2022 aura lieu en Pologne. A ce jour, il n'y a pas de nouvelles informations. Du 17 au 19 septembre se tiendra le congrès de l'EE au Danemark.

12. Divers

Fabian Schenkel informe et fait un peu de propagande sur le club nouvellement fondé : Races de ponte originelles. Les races suivantes en font partie : Rhénane,

Rhode-Island, Italienne et Leghorn.

Les clubs existants seront progressivement dissouts.

La parole n'est plus demandée par l'assemblée. Le président demande à l'assemblée s'il y a des objections fondées contre la conduite de l'assemblée ou la façon dont les votes et les élections se sont déroulés. Celles-ci doivent dans ce cas être exprimées immédiatement. Cela n'est pas le cas. Au nom du comité, Jean-Maurice Tièche remercie les délégués de leur participation à l'assemblée 2021 de Volailles de race Suisse et tout particulièrement de leur engagement dans les fédérations cantonales, les sociétés locales et les clubs spéciaux. Il déclare close l'assemblée des délégués 2021.

Fin de l'AD 10h30

Procès-verbal : Gabi Maurer

Président : Jean-Maurice Tièche

Traduction : M. Bovet